

IPS Doc No. 3296

EXHIBIT No.

GLENN D. TRUMP

歩兵大尉 グレン・D・トランプ 正明寺真正宮

太平洋方面米國陸軍總司令部 渉外局
一九四五年十月八日 午後四時三十分
新聞發表

「HIGASHIKUNI」
「DILLER」將軍は本日 東京通前首相の設
書より下記書簡を受取り、下記傳言、聯合國新聞
記者團諸氏に傳達下され、御尊旋、程失礼、領
御願申上らる。東京通總理大臣官邸下、國務領
多端、タメ先週「HIGASHIKUNI-MIYA」
「HIGASHIKUNI-MIYA」聯合國通信員ト、會見果
ストが、おま、カ、タコトヲ、深ク遺憾ト、居リス。殿下、
「ワタシ」ニ、九月十八日、新聞會見以來、變座
ト、タコトヲ、御願（之ニ因リ、ハ別紙御覽、コト）ニ、対スル
回答、書面ヲ、以テ御送附申上、ル、事、布達、シ、居リス

※ ※ ※ ※

連合國通信員ニ對スル回答

- (一) 俘虜一般、抑留者及、原住民ニ對スル虐待、暴行、
行ノ、廉ヲ、以テ、刑罰ヲ、課スルニ、事、行、調査、付
- (二) 原住民（上領諸地域）ニ對スル暴行、因リ、ハ、軍律
勵行、為、最モ、嚴重ナル、監禁、加ヘ、シ、タ、不幸ニ、
相、達、反、行為、犯サ、シ、此等、犯罪者ニ對スル、裁
（処罰）因リ、ハ、目下、調査、中、ナリ、ス
- (三) 俘虜及、一般、牧畜者、不、法、取、扱ニ、就テ、目下、銳意
調査、中、ナリ、タ、終戰、後、一般、混亂、上、通信、障
碍、タ、タ、所、期、資料、未、タ、手、取、未、セ、カ、相、多
數、犯罪者、既、然、ル、ハ、所、罰、カ、シ、居、ル、コト、ナリ、

IPSDoc No. 3296

窺ひて、現在迄二報を以て居る事件に、大モ、二
ありき。

(1) シアム國 SIAM 内務省牧畜所長支所 (カニヤ
カ) KANCHANABURI 長陸軍大尉 野口ニハ NOGU
CHI Hideji 英國陸軍士官陸軍大尉 カニヤ
トロウ Witcham DROWER (級、不明) 陸軍
及彼、刺殺を企圖す。戒め、廢止、八月二十日
軍令會議にて記者談、原文前量置詞、右に由、誤
りたり。三年間、徴役ヲ言渡セリ。

(2) シアム國 SIAM-BURMA 國境地域にて
捕らふに取、捕らふにテ、廢止、陸軍大尉
陸軍中尉其他、者、職務執行停止、所罰
あり。

以下次頁

P2

IPS Doc No. 3296

ニ真珠湾攻撃前、右攻襲計画を陛下が知っておられたか、問題ニ
関する陛下、軍全部總長より作戰概要をいつの間かしておら
れたか、遂行の詳細をいつの報告を受けたか、又いつからいつまで
るか、又作戰遂行に當り米國政府が式々行動開始前、通
確に通告をいつしたか、陛下、御了解されたとお聞きする。
三陛下の詔勅は何時署名なされたか、云々、
陛下の詔勅は一九四一年十二月八日、東京時間午前十一時三
十分署名されたことである。

Certified True Copy /s/ Glenn D. Trump, Capt., Inf.

GENERAL HEADQUARTERS
UNITED STATES ARMY FORCES PACIFIC
Public Relations Office

PRESS RELEASE

1630
8 Oct 45

General Diller today received the following letter from the private secretary of Ex-Prime Minister Higashi-kuni:

Dear Sir:

May I take the liberty to request your good offices in having the following message transmitted to the members of the Allied press corps:

His Imperial Highness Prime Minister Prince Higashi-kuni regrets very deeply that owing to the extreme pressure of state duties he has been unable to keep his meeting with the Allied correspondents as scheduled the week just past.

Upon going out of office, His Highness wishes to send in writing his replies to questions (for which please see the attached) which have been pending since the press conference on 18 September.

Replies to Allied Correspondents

1. Regarding the investigation of cases in which punishment has been meted out for the mistreatment of or outrages against prisoners of war, civilian internees and native inhabitants.

a. With respect to outrages against native inhabitants (in occupied areas), the most strict supervision was exercised for the enforcement of military discipline, but unfortunately considerable offenses were committed.

Regarding our punishment of these offenders investigation is at present under way.

b. With respect to the mistreatment of prisoners of war and civilian internees investigation is now being made with the utmost effort. Although due to the general confusion following the termination of the war and the interruption of communications the desired data are still unobtainable, it is assumed that a considerable number of offenders have been duly punished. The only cases reported up to the present moment are as follows:

- (1) Captain Hideji Noguchi, commanding officer of the 7th (Kanchana Buri) unit of the Prisoners of War Camp in Siam, was sentenced to court martial on August 21 to three years imprisonment for having locked up a British Army officer, Captain Witcham Drower (spelling uncertain), and reducing his food ration.
- (2) For the mistreatment of prisoners of war in the Siam-Burma border region, army lieutenant Fujii and others were punished by suspension of their duties.

2. Regarding the question whether His Majesty knew of the plan to attack Pearl Harbor before the attack was made:

Although His Majesty had heard from the Naval Chief of Staff of the general outline of the operations, he had not been informed of the details of their execution. Furthermore, it was His Majesty's understanding that in executing the operations the Government of the United States would be duly notified prior to the commencement of armed action.

3. Regarding the question as to what time His Majesty signed the Imperial Rescript:

His Majesty affixed his signature to the Imperial Rescript at 11:30 a.m., 8 December 1941, Tokyo time.

C E R T I F I C A T E

I, Teruhiko OTA, hereby certify that I served as one of the private secretaries to Premier Higashi-kuni in October, 1945, and that on or about 8 October 1945, I signed a letter written in English which was to be delivered to the GHQ public relations officer in answer to several questions asked of Prince Higashi-kuni by the Allied press on 18 September 1945.

I further certify that the attached document is to the best of my memory identical with the above mentioned letter and that the answer to question number two concerning the Emperor's knowledge of the plan to attack Pearl Harbor as written in the attached document is exactly as was written in the letter I signed.

/s/ Teruhiko OTA

Witnesses: Richard H. LARSH
Investigator, IPS

SEAL

Steve S. YAMAMOTO
Capt., Infantry

28 November 1947